

# C O D E X A L I M E N T A R I U S

Международные стандарты на пищевые продукты



Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных Наций



Всемирная  
организация  
здравоохранения

E-mail: [codex@fao.org](mailto:codex@fao.org) - [www.codexalimentarius.org](http://www.codexalimentarius.org)

---

## **ОБЩИЙ СТАНДАРТ НА ПИТЬЕВУЮ ВОДУ БУТИЛИРОВАННУЮ/РАСФАСОВАННУЮ В ЕМКОСТИ**

**(за исключением природной минеральной воды)**

**CXS 227-2001**

**Принят в 2001 году. С изменениями 2019 года.**

## 1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Настоящий стандарт распространяется на расфасованную в емкости/бутилированную<sup>1</sup> питьевую воду, пригодную для употребления человеком, за исключением природной минеральной воды, определение которой приведено в пересмотренном стандарте Кодекса CXS 108-1981.

## 2. ОПИСАНИЕ

### 2.1 Расфасованная в емкости вода

**"Питьевая вода, расфасованная в емкости"** (за исключением природной минеральной воды) – это вода, предназначенная для употребления человеком, которая может содержать минеральные вещества и диоксид углерода, присутствующие в ней естественным образом или добавленные специально, но не содержащая сахаров, подсластителей, ароматизаторов и других пищевых продуктов.

#### 2.1.1 Вода установленного места происхождения

**"Вода установленного места происхождения"** – вода из подземного или поверхностного источника питьевого водоснабжения, соответствующая приведенному в настоящем стандарте определению и обладающая следующими характеристиками:

- a) получена из конкретных природных источников, за исключением воды из централизованной системы водоснабжения;
- b) в пределах установленных зон санитарной охраны соблюдаются меры, призванные исключить возможность загрязнения воды и сохранить характерные для данной воды химические, микробиологические и физические свойства, которыми она обладает на выходе из места происхождения;
- c) изначальные химические, микробиологические и физические характеристики в месте происхождения должны оставаться постоянными;
- d) с микробиологической точки зрения постоянно пригодна для потребления человеком в месте ее происхождения и поддерживается в этом состоянии за счет соблюдения гигиенических требований до и в процессе фасовки в соответствии с положениями разделов 3 и 4;
- e) не подвергается каким-либо видам обработки, кроме допустимых согласно положениям раздела 3.1.1.

#### 2.1.2 Очищенная вода

**"Очищенная вода"** – это вода, которая не удовлетворяет всем приведенным в подразделе 2.1.1 условиям, характерным для воды установленного места происхождения. Такая вода может быть получена из любого источника.

## 3. СОСТАВ И КАЧЕСТВО – ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

### 3.1 Изменение свойств и обработка расфасованной в емкости воды

#### 3.1.1 Допустимые изменения физико-химических свойств и обеззараживание воды установленного места происхождения

До расфасовки вода установленного места происхождения не может подвергаться никаким изменениям состава и обработкам, за исключением описанных в нижеследующих подразделах, при условии, что такие изменения и обработки, а также сопутствующие им процессы<sup>2</sup> не изменяют основных физико-химических свойств воды и не ставят под угрозу химическую, радиологическую и микробиологическую безопасность этой воды в расфасованном в емкости виде.

##### 3.1.1.1 Разрешенные виды обработки, изменяющие исходный состав:

- уменьшение количества и/или удаление растворенных газов (и, как следствие, возможное изменение pH);
- добавление диоксида углерода (и, как следствие, изменение pH) или обратное введение природного диоксида углерода, выделяющегося на поверхности;

<sup>1</sup> Согласно определению, содержащемуся в "Общем стандарте на маркировку фасованных пищевых продуктов": "фасованные пищевые продукты, предлагаемые в таком виде потребителю или предназначенные для общественного питания".

<sup>2</sup> К таким процессам относятся методы, перечисленные в разделе 4.1 "Гигиенических норм и правил для бутилированной/ расфасованной в емкости питьевой воды (за исключением природной минеральной воды)", при условии, что такие методы соответствуют положениям раздела 3.2.1 настоящего стандарта.

- уменьшение концентрации и/или удаление неустойчивых компонентов, таких как соединения железа, марганца, серы (в виде  $S^0$  или  $S^-$ ) и избыточные карбонаты, при нормальных температуре и давлении и кальциево-карбонатном равновесии;
- добавление воздуха, кислорода или озона при условии, что концентрация побочных продуктов, появляющихся при обработке озоном, остается в пределах допустимого уровня, указанного в разделе 3.2.1;
- снижение и/или повышение температуры;
- уменьшение концентрации и/или удаление элементов, содержание которых изначально превышает максимально допустимую концентрацию или максимально допустимый уровень радиоактивности, установленные согласно разделу 3.2.1.

### **3.1.1.2 Обеззараживание воды установленного места происхождения**

Операции по обеззараживанию могут применяться по отдельности или в сочетании друг с другом исключительно в целях сохранения первоначальной микробиологической пригодности для употребления человеком, первоначальной чистоты и безопасности воды установленного места происхождения.

### **3.1.2 Изменения физико-химического состава и обеззараживание очищенной воды**

Очищенная вода может подвергаться любым видам обеззараживания и обработки, изменяющим ее первоначальные физико-химические свойства, при условии, что такая обработка позволит получить очищенную воду, удовлетворяющую всем положениям разделов 3.2 и 4, касающимся химических, микробиологических и радиологических требований к безопасности воды, расфасованной в потребительскую тару.

## **3.2 Химические и радиологические показатели качества расфасованной в емкости воды**

### **3.2.1 Гигиенические нормы содержания химических и радиоактивных веществ**

Расфасованная в емкости вода не должна содержать никаких веществ или обладать радиоактивностью в количествах, которые могут быть вредны для здоровья. Вся расфасованная в емкости вода должна удовлетворять гигиеническим требованиям, установленным в последней редакции "Руководства по обеспечению качества питьевой воды" Всемирной организации здравоохранения.

### **3.2.2 Добавление минеральных веществ**

Любые добавляемые в воду перед ее расфасовкой в емкости минеральные вещества должны удовлетворять положениям, изложенным в настоящем стандарте и, где это возможно, положениям "Основных принципов добавления необходимых питательных веществ в пищевые продукты" (СХГ 9-1987).

## **4. ПИЩЕВЫЕ ДОБАВКИ**

Не допускается использование добавок, за исключением диоксида углерода для получения газированных продуктов.

## **5. САНИТАРНО-ГИГИЕНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ**

### **5.1 Нормы и правила**

Всю воду, на которую распространяются положения настоящего стандарта, рекомендуется добывать, транспортировать, хранить и, если нужно, обрабатывать, а также расфасовывать в емкости с соблюдением требований соответствующих разделов "Общих принципов гигиены пищевых продуктов" (СХС 1-1991) и "Гигиенических норм и правил для бутилированной/расфасованной в емкости питьевой воды (за исключением природной минеральной воды)" (СХС 48-2001).

### **5.2 Отбор проб и проверка источника воды установленного места происхождения**

Предварительный отбор проб и проверка источника воды установленного места происхождения должны основываться на соответствующем научном исследовании, подходящем для данного типа ресурсов (гидрогеология, гидрология и т. д.), а также на результатах полевых исследований источника и зоны восполнения запасов подземных вод, которые должны доказать безопасность источника, оборудования и процесса добычи воды. Данные предварительного отбора проб из источника должны регулярно подтверждаться результатами периодического контроля основных элементов, температуры, течения (в случае естественных источников), химических и радиологических факторов, указанных в разделе 3.2.1, а также микробиологических стандартов, установленных в соответствии с последней редакцией "Руководства по обеспечению качества питьевой воды" Всемирной организации

здравоохранения. Результаты проверки источника должны быть доступны стране-импортеру по запросу.

## 6. МАРКИРОВКА

В дополнение к положениям "Общего стандарта на маркировку фасованных пищевых продуктов" (CXS 1–1985) применяются следующие специальные положения:

### 6.1 Наименование продукта

Страны могут использовать наименования продукта, установленные национальным законодательством, которые отвечают ожиданиям местного потребителя, основанным на культуре и традициях.

Однако, устанавливая такие требования к маркировке, следует учитывать, что наименование любого продукта, соответствующего настоящему стандарту, должно соответствовать его классификации в рамках этого стандарта и не должно вводить потребителя в заблуждение.

#### 6.1.1 Наименование продукта, в зависимости от его классификации в соответствии с разделом 2.1, должно удовлетворять следующим требованиям:

##### 6.1.1.1 Вода установленного места происхождения

Вода установленного места происхождения может иметь любое подходящее наименование (или наименования), если она соответствует критериям, указанным в разделе 2.1.1 и дополнительным критериям, устанавливаемым каждой страной, включая ограничения наименований такой воды только определенными названиями или всего одним названием. В случае смешивания воды из разных природных источников необходимо указывать каждый источник.

В соответствии с настоящим стандартом, только вода установленного места происхождения может иметь наименование, связанное с этим происхождением или дающее представление о конкретном происхождении. В соответствии с настоящим стандартом, наименования, используемые или выбранные странами для представления на рынке очищенной воды, не могут использоваться для воды установленного места происхождения, и наоборот. В случае применения дополнительных критериев, устанавливаемых странами для выбора названий, эти критерии не должны противоречить положениям настоящего стандарта.

##### 6.1.1.2 Очищенная вода

Очищенная вода может иметь любое подходящее наименование (или наименования), если она соответствует критериям, указанным в разделе 2.1.2 и дополнительным критериям, устанавливаемым каждой страной, включая ограничения наименований такой воды только определенными названиями или всего одним названием.

#### 6.1.2 *Насыщение диоксидом углерода*

##### 6.1.2.1 На маркировке наносится следующая информация в соответствии с указанными ниже критериями:

"естественно газированная" – для подземной воды установленного места происхождения, если после расфасовки в емкость диоксид углерода самопроизвольно и заметно выделяется при нормальных температуре и давлении, а также если диоксид углерода находится в воде, полученной из источника, и содержится в ней после расфасовки в том же количестве, в котором находился первоначально при выходе на поверхность, с возможным обратным введением газа из того же источника, с учетом технического допуска  $\pm 20\%$ ;

"обогащенная диоксидом углерода" – для подземной воды установленного места происхождения, если после расфасовки в емкость диоксид углерода самопроизвольно и заметно выделяется при нормальных температуре и давлении, а также если диоксид углерода находится в воде, добываемой из источника, и содержится в ней после расфасовки в емкости на уровне как минимум на 20% выше, чем уровень его естественного содержания при выходе воды на поверхность, с возможным обратным введением газа из того же источника;

"газированная" – для любой воды, если после расфасовки в емкость диоксид углерода самопроизвольно и заметно выделяется при нормальных температуре и давлении и не происходит полностью из того же источника, из которого добывается вода.

##### 6.1.2.2 Такие термины, как "негазированная" и "без газа", могут использоваться в тех случаях, когда после вскрытия емкости в воде отсутствует заметное и самопроизвольное выделение диоксида углерода при нормальных температуре и давлении.

## **6.2 Дополнительные требования к маркировке**

### **6.2.1 Химический состав**

Общее содержание растворенных минеральных веществ в расфасованной воде может быть указано на основной этикетке. Для воды установленного места происхождения на этикетке может быть также указан химический состав, который придает продукту его характерные особенности.

### **6.2.2 Местонахождение источника**

По требованию уполномоченных органов на маркировке воды установленного места происхождения может быть указано точное местонахождение конкретного природного ресурса и/или источника. Такая информация указывается с соблюдением норм действующего законодательства.

### **6.2.3 Очищенная вода из систем питьевого водоснабжения**

Если очищенная вода получается из централизованной или нецентрализованной системы питьевого водоснабжения и затем расфасовывается в емкости/бутилируется, но не подвергается дальнейшей обработке, меняющей ее первоначальный состав, и к ней не добавляют диоксид углерода или соединения фтора, то на маркировке рядом с наименованием продукта указывается: "вода водопроводная".

### **6.2.4 Обработки**

По требованию уполномоченных органов, если расфасованная в емкости/бутилированная вода перед расфасовкой подвергалась разрешенным видам обработки, то происшедшие в результате таких обработок изменения должны быть указаны на маркировке. Такая информация должна быть указана с соблюдением норм действующего законодательства.

## **6.3 Запреты, касающиеся маркировки**

**6.3.1** На маркировку продукта, на который распространяется настоящий стандарт, не допускается наносить информацию о медицинских свойствах воды (профилактическое, облегчающее или лечебное). Не допускается никаких других заявлений о пользе продукта для здоровья потребителя, кроме случаев, когда такая информация является достоверной и не вводящей в заблуждение.

**6.3.2** Название местности, селения или конкретного пункта не может быть частью торгового наименования, за исключением наименований воды установленного места происхождения, добыча которой произведена в месте, указанном в этом торговом наименовании.

**6.3.3** Запрещается использование любых утверждений и изображений, которые могут ввести потребителя в заблуждение относительно природы, происхождения, состава и свойств расфасованной в розничную емкость воды.

## **7. МЕТОДЫ АНАЛИЗА И ОТБОРА ПРОБ**

См. соответствующие документы Комиссии "Кодекс Алиментариус" с описанием методов анализа и порядка отбора проб.